

Umweltverträglichkeitsprüfung.

Genehmigung des Ausführungsprojektes für den
Ausbau des Rückgabekanal des Wasserkraft-
werkes am Reinbach in der Gemeinde Sand.

Antragsteller: Tauferer Elektrizitätswerk AG

Valutazione dell'impatto ambientale.

Approvazione del progetto esecutivo per la costru-
zione del canale di scarico dell'impianto idroelettrico
sul Rio Riva nel comune di Campo Tures.

Proponente: Tauferer Elektrizitätswerk SpA

- Nach Einsicht in das Landesgesetz vom 5. April 2007, Nr. 2 „Umweltprüfung für Pläne und Projekte“;
 - Vorausgeschickt, dass die Landesregierung das Projekt für den Bau des Wasserkraftwerkes am Reinbach in der Gemeinde Sand in Taufers mit Beschluss Nr. 1341 vom 18.04.2006 mit einer Reihe von Auflagen genehmigt hat;
 - Festgestellt, dass dabei u. a. die Bedingung gestellt wurde, dass der Rückgabekanal laut Umweltverträglichkeitsstudie eingezäunt und sanft, als natürlicher Bachlauf, in die Landschaft eingliedert werden muss. Weiters wurde festgelegt, dass die Bauausführung des Rückgabekanal und dessen landschaftliche Eingliederung (Franziskusweg) unter ökologischer Baubegleitung in Absprache mit Amt für Naturparke, Amt für Gewässerschutz bzw. der Wildbachverbauung erfolgen sollen;
 - Nach Einsichtnahme in das entsprechende Ausführungsprojekt eingereicht beim UVP-Amt am 19.10.2007;
 - Festgestellt, dass das vorliegenden Ausführungsprojekt die im Beschluss der Landesregierung Nr. 1341 vom 18.04.2006 gestellten Auflagen erfüllt;
 - Nach Einsicht in das Gutachten des Umweltbeirates Nr. 16/2007 vom 07.11.2007, mit welchem dieser nach Feststellung der Übereinstimmung des gegenständlichen Ausführungsprojektes mit dem genehmigten Vorprojekt im Sinne des Art. 15, Absatz 13 des Landesgesetzes vom 5. April 2007, Nr. 2, zustimmendes Gutachten unter folgenden Bedingungen erteilt hat:
- Vista la legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2, „Valutazione ambientale per piani e progetti“;
 - Premesso che la Giunta provinciale con deliberazione n. 1341 del 18.04.2006 ha approvato con prescrizioni il progetto per la costruzione di un impianto idroelettrico sul Rio Riva nel comune di Campo Tures;
 - Costatato che in tale deliberazione è stato stabilito tra l'altro anche, che il canale di scarico deve essere recintato come previsto nello studio d'impatto ambientale ed inserito dolcemente nel paesaggio come torrente naturale. Inoltre è stato stabilito che la costruzione del canale di restituzione ed il suo inserimento nel paesaggio (Via S. Francesco) deve essere accompagnata da un esperto ecologico d'intesa con l'Ufficio ecologia del paesaggio ed i bacini montani;
 - Visto il relativo progetto esecutivo presentato all'Ufficio VIA in data 19.10.2007;
 - Costatato che tale progetto esecutivo rispetta le condizioni imposte nella deliberazione della Giunta provinciale n. 1341 del 18.04.2006;
 - Visto il parere n. 16/2007 del 07.11.2007, con il quale il Comitato ambientale dopo aver constatato ai sensi dell'art. 15, comma 13, della legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2, la conformità del progetto esecutivo in questione con il progetto preliminare ha rilasciato parere favorevole alle seguenti condizioni:

- | | |
|--|---|
| <p>1) Die Zufahrt der Baumaschinen zur Durchführung der Arbeiten hat vom Krafthaus aus in unmittelbarer Umgebung des bestehenden Abflusskanals zu erfolgen.</p> <p>2) Die zu entfernenden Bäume müssen von der Forstbehörde ausgezeigt werden.</p> <p>3) Im gesamten Bereich des Rückgabekanal dürfen keine Zwischenlagerungen von anfallendem Material (Aushub, Steine) gemacht werden.</p> <p>4) Die im Genehmigungsbeschluss (Beschluss Nr. 3152 vom 04.12.2006) der Landesregierung für das Ausführungsprojekt festgelegte Kautions von 200.000,00 € wird auf die gegenständlichen Vorschriften ausgedehnt.</p> <p>5) Die Bauarbeiten müssen durch eine ökologische Baubegleitung betreut werden. Vor Baubeginn ist dem UVP-Amt der damit beauftragte Techniker mitzuteilen.</p> <p>6) In den Abschnitten wo die Bauarbeiten des Rückgabekanal die bestehende Hauptkanalisation betreffen, sind vor und nach den Bauarbeiten der Zustand der Kanalisation zu überprüfen (TV-Aufnahme, Zustand Schächte, Dichtheitsprüfungen gemäß Europäischer Norm EN 1610); eventuelle Schäden sind sofort dem Betreiber zu melden und es sind die Reparaturarbeiten durchzuführen. Bei der Bauabnahme sind die Protokolle der Prüfungen vorzulegen.</p> <p>7) Das gegenständliche Projekt muss dem Amt für Wildbachverbauung zur Genehmigung vorgelegt werden.</p> <p>8) Die im Projekt erwähnten Maschendrahtzäune im Abschnitt 5 des Rückgabekanal dürfen nicht errichtet werden; die Absicherung für die Besucher soll hingegen mittels stabiler geeigneter Holzzäune (z. B. Speltenzäune) erfolgen.</p> | <p>1) L'accesso per le macchine per l'esecuzione dei lavori dovrà avvenire dalla centrale elettrica, nelle immediate vicinanze dell'esistente canale di deflusso.</p> <p>2) L'abbattimento degli alberi è ammesso solo previo regolare assegno da parte dell'Autorità Forestale.</p> <p>3) In tutto l'ambito del canale di scarico è vietato il deposito temporaneo di materiale (materiale di scavo, sassi).</p> <p>4) La cauzione fissata per il progetto esecutivo nella deliberazione della Giunta provinciale n. 3152 del 04.12.2006 pari a 200.000,00 € viene estesa alle prescrizioni del presente progetto.</p> <p>5) I lavori devono essere seguiti da un'assistenza ecologica. Prima dell'inizio dei lavori deve essere comunicato all'Ufficio VIA il tecnico a cui è stato affidato tale incarico.</p> <p>6) Sui tratti dove i lavori di costruzione del canale di restituzione interessano il collettore fognario principale esistente, prima dell'inizio dei lavori e dopo la conclusione dei lavori stessi va verificato lo stato della condotta (riprese TV, stato pozzetti, prove di tenuta secondo la norma Europea EN 1610); eventuali danni vanno immediatamente segnalati al gestore ed eseguiti gli interventi di ripristino. All'atto del collaudo vanno presentati i verbali delle prove effettuate.</p> <p>7) Il presente progetto deve essere presentato per l'approvazione all'Ufficio bacini montani.</p> <p>8) La recinzione in rete metallica inserita in progetto nella sezione 5 non può essere realizzata; la protezione dei visitatori deve essere garantita con la realizzazione di un'appropriata recinzione in legno (p.e. Speltenzäune).</p> |
|--|---|

Dies vorausgeschickt,

Ciò premesso e sentito il relatore

b e s c h l i e ß t
die Landesregierung

la Giunta Provinciale

nach Anhören des Berichterstatters in der vom Gesetz vorgeschriebenen Form und mit Stimmeneinhelligkeit,

ad unanimità dei voti legalmente espressi

D e l i b e r a

1. das Ausführungsprojekt der Tauferer Elektrizitätswerk AG für den Ausbau des Rückgabekanal des Wasserkraftwerkes am Reinbach in der Gemeinde Sand mit den vom Umweltbeirat im Gutachten Nr. 16/2007 gestellten Auflagen zu genehmigen.
2. diesen Beschluss im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen.
1. di approvare il progetto esecutivo della Tauferer Elektrizitätswerk SpA per il canale di scarico dell'impianto idroelettrico sul Rio Riva nel comune di Campo Tures con le prescrizioni imposte dal comitato ambientale nel parere n. 16/2007.
2. di pubblicare la presente delibera nel Bollettino Ufficiale della Regione.